

雕刻

音知路

每天清早，推開辦公室的門，第一眼看到的總是桌子下面那張剛剛印出來的報紙。雪白的紙裁折成整整齊齊，成行成列的烏黑的鉛印字散發着一股淡淡的油墨香。

時候，左手的「大拇指」把裝在木托裏的鉛字挑得「得得」地响，不管男女老少，人人如斯，很是惹人注目。據說，這「舊耐會排字工」人對老板消極怠工的一種反抗形式，聽起來很熱鬧，其實不出活兒。這個習慣為甚麼會因襲到今天呢？誰也說不清楚，你仔細聽，這「得得」的聲響，是多麼愉快的勞動旋律，那裏還有一絲憂鬱呢？

歸了，此公提供一項頗爲吸引的建議，那，班原則上認爲可繼續談下去，因爲他覺得只要不動用大企業的金錢，任何有利於公司的發展，都可以商討。加以，他覺得大平山的政治情勢在那時實在不適宜把大量的資金作不動產的投資。設若要改建那座舊建築物，非要化一千幾白



大企業的钱，可以替他們改建那舊建築物，成爲一座十多層型大廈，羊大莊聽了，

甚感興趣。

他繼續和洋大班作了多次的密談，起草了一個合約，這個合約，便由蔣仰裏由不現經傳的人物一躍而成為首富之人。

合經內容是規定由他這一方與

洋大班計一下，大企業不化一個錢，而能改建一間十多層的新廈，沒有理由要反對的，他於是問道：「位仁兄，代改建這座舊建築物，他要些甚麼條件？」

他囑理表示，替他改建新型大廈，所費資金甚多，計算一下利息，他希望夠，得那間大廈使用權十五年。

（中）

射鵰英雄傳

第三十三回 富貴無極

黃蓉雖然殺人，不眨眼，可是向來最怕棺材，在這房中本已過身不自在，忽見棺材晃動，「啊」的一聲叫，緊緊拉住郭靖的手臂，郭靖一呆，立即醒悟，歡聲叫道：「蓉兒別怕，奸賊躲入棺材裏。」楊康急中智，突然向外一指道：「啊，他在那邊！」搶步出去。黃蓉反身一把抓住他的脈門，冷笑道：「你別弄鬼。」黃蓉武功比他高得多，這一把抓住，楊康只感半身酸麻。動彈不得，急道：「你……你幹什麼？」

黃蓉道：「一箇哥哥，你說棺材裏有什麼？」郭靖喜道：「當然是那奸賊！」大踏步上去要開棺材揪他出來。

烈緊着，但女孩兒家總是胆小，生怕萬一真是殭屍，那麼怎辦？顛聲說道：「靖哥哥，慢着。」郭靖停步回頭，說道：「怎麼？」黃蓉道：「你先把棺材蓋旋住，別讓裏面的東西出來。」郭靖笑道：「那裏會有什麼殭屍？」他見黃蓉嚇得玉容失色，一縱身躍上棺材，安穩地睡道：「他爬不出來了！」

其時是宋代，世人皆信鬼神之說，黃蓉心中惴惴不安，當下微沈吟一，對郭靖道：「靖哥哥，我試一手沒練成的劈空掌給你瞧瞧，是殭屍也好，完顏烈也好，我隔棺劈他幾掌，且聽他是人叫還是鬼哭！」一神功發，

棺中「噯」的一聲，却把個女人聲音，黃蓉毛骨悚然，驚叫：「是個女鬼！」忙不迭的收掌，一躍躍出房外，郭靖胆大，叫道：「楊賢弟，咱們掀棺蓋瞧瞧。」楊康本來手心手裡，捏着一把冷汗，想出手相救，却又自知不敵他們二人，正自爲難，忽聞棺中發出女人的聲，不禁又驚又喜，搶上前去，只聽格格兩聲，二人也未用力，那棺蓋應聲而動，竟未釘實。

郭靖早已運動如臂，只待屍屍暴起，當頭就是一拳，打她個頭骨碎裂，一低頭，大吃一驚，棺中那屍屍死，却是個一雙長漆眼淚珠，大入的拳說少女。再定睛一看，却是個邊大

格靈威殯儀館
Grandview Funeral Chapel
 1349 Commercial Dr, Vancouver 6, B. C.
 電話: 253-2511 683-1724

本殯儀館	專辦喪事	經略豐富	招待週到	全部費廉	棺木地段	各車輓等	紙收廉價	二百三十	元。	歡迎賜顧	隨時應命	本館主人	和代氏	華人文理	簡建平
------	------	------	------	------	------	------	------	------	----	------	------	------	-----	------	-----

Funeral Director: Mr. R. D. Walter
 Chinese Consultant: Mr. H. Con

配裝眼鏡連架
全部十四元九毛五
標準遠近兩用加五元九毛五（隱眼另約
。驗費。另計）。八六五號喜市定街東
SEAL OPTICAL MU 3-8819

VIADUCT DRUG STORE
648 MAIN STREET
PHONE: 681-6436
VANCOUVER, B. C.

懷亞德藥房
每日營業時間
至午夜一時止
六四八號緬街



梁慧超

火房 喜平取

加拿大信託公司華埠代理
片打實業有限公司
Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
Canada Trust - Huron & Erie
Chinatown Agencies
156 E. PENDER ST. MU 2-1851
陳融誠 夜 TR 2-1852 梁一強 夜 FA 5-1844 張覺元 TR 6-0811
鄭銓源 MU. 4-8896 梁鐵武 HE. 4-6576

梁春廣 FM5-9597

暗市黨殯儀

ARMSTRONG & CO.
DUNLEVY AVE. VANCOUVER B.

本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮

特聘華人經理李國榮

電話五八八一四
MULLEN'S CHINA

Ho. Chop Suey
102 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
MU 1-1030

地址：片打東街壹〇二號

陶陶酒家
精研食譜
大謙小酌
價廉味好

精製 官方	神州太乙堂	自由祖國
處銷代	雲高舉：元豐公司 域多利：萬育堂公司 卡技利：萬育堂公司 滿地可：萬育堂公司 滿地可：新英公司 滿地可：治安環球公司	風濕麻痺丸：主治風濕骨痛 定喘化痰丸：主治哮喘咳嗽 萬應固精丸：主治精氣不固 大雄丸：主治壯陽補腎 總代理：雲高舉 161 街西 196 號林樹棠

人壽 燕梳 問梁鐵武
 汽車 盜窃
 式萬九千元(張雲元)
 定東叁間舖面四組聯房月入叁百四十元
 式萬九千元(梁春廣)

八十七元，皆以價參千元，（張覺元）
 廣鎮館，位於細徑夾百老匯大街，觀像擇
 日，每日生意九千元，取價九千九百元，
 文樓兩座，一座座式年新，豐盛八年新，
 十二間聯房，好地位，住客常滿，先付
 五千元，（陳曉威）（鄭鑑源）
 街夾甘密街六間聯房，文樓棧價參萬九
 元，又細徑四組四低座聯房，水電齊氣
 理，生意壹萬四千元，（鄭鑑源）
 比區活活平，後面有大小地段十幾排，租界料
 適宜，可建上下車房，（梁榮生）

加拿大主託公司業務
時間：星期一至星期五由上午九時至下午五時
五時至五時五十五分止
甲種活期儲蓄 利息優厚。現行儲蓄利息四厘。每日計息一次。儲蓄戶可隨時或郵寄存款或提支

發錢館一好地位，觀像擇，每年生意凡千元，因業主有病，平賣八千九百元，大良機，（陳馳電）

位於華業中心區亞留備，為埠最旺之館，每年生意盈萬五千元，平租八千，因病需退休，平賣五五百元，（張雙元）

式間，一週間，于固蘭連南街，意圖

本賓館位於亞省卡技利埠心。地點適中。
 交通便利。裝修新型。地方闊大。高
 尚潔淨。舖後有大停車場。用具齊全。
 生意向穩當。現因店主病後精神欠佳
 醫生囑須休養。故不能料理。特將全
 盤生意出讓。連實業也好。如有合意者
 請直接來本賓館接洽或函商。
 亞省卡技利四風賓館啓

黃炳超
BING C. WONG
專門商業中西文會計
及填報入息稅
Business Accounting
& Income Tax Service
地址 四四四號額街
444 Main St.,
Vancouver, 4, B.C.
電話 682-7561

大馬路
 環球旅遊社
 辦
 The
 WA
 TC
 258 E
 VANC
 船及車
 辦理
 出國手續
 旅遊事宜
 志誠服務
 名額有限



主根雷

ROW

R & TRAVEL

PHONE: 684-3520

ST. PENDER ST.

OVER 4, R. C.

國內及全

代理

▲本堂
名著
武溪蛤蚧大補茶

法益天下 喉能復

丁壽堂參茸藥材

男子每日工作過勞，消耗精力，則
不眠，若不及時調理，初則
鳴心驚，久不入眠，繼則髮
家傳，官方，頑即飛，動搖危
固，本，草，中，交，紐，調，和，氣，血，除
延年，益，早，中，交，紐，調，和，氣，血，除

龍海蚧蛤

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
280 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 4-7931

萬哥街四四五號東方旅館 1013
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑 COD
445 GORE AVE., VANCOUVER, B. C.
電話 MU 2-1078

◎李和山

承接土木工程，裝修舊機，修理屋蓋，
士德高及油漆，價錢公平。

Hudson Lee, 2480 W. 45th Ave.,
Vancouver 13, B. C. AM 6-2827

李文：專門修理坐椅

各種廚房餐椅。工作優良。取價相宜。
免費收送。簡界光臨。保證滿意。下午

上海國醫醫院全科畢業
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任

◎女中醫 黎達民

市定果街三二一號分樓
OLIMPIA HOTEL, 341 HASTINGS ST. E.
VANCOUVER, B. C. 電話 MU 5-7860

國醫
惠謙氏
上海新中國醫學院畢業
考試院檢覈合格中醫主

兩粒睡前兩粒至三粒請飲多量水份
 參茸藥材價目歡迎函索即覆
 新亞
 N. A. H.
 Sr. E.
 4, B. C.
 5-9064
 新亞旅社
 出入利便
 床褥清潔
 暖氣熱
 房舍通
 華區適

力助快癒力以致精神困倦食慾
微象微如皮厚尿腰痛面赤眼花耳
黃白頭眩蒼老百病叢生本堂依
貴國尚提煉煉成丸功能扶元
止痛止夜尿功効奇速常服益壽

養壽丸

香港文咸東街
TONG
CROWING

國佳品 大量運到：
紅燒鯨魚肉 美味
鮮甜
(勝過國水牛肉)
連紅燒蜆肉 即日登市！
總代理：中國冰霜大明
常批發，隨時供應。